

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1630/2006

z dnia 31 października 2006 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 933/2002 otwierające i ustanawiające zarządzanie kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rolne pochodzące ze Szwajcarii i uchylające rozporządzenie (WE) nr 851/95

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję 2002/309/WE, Euratom Rady i – w odniesieniu do umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej – Komisji z dnia 4 kwietnia 2002 r. w sprawie zawarcia siedmiu umów z Konfederacją Szwajcarską⁽¹⁾, w szczególności jej art. 5 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W związku z rozszerzeniem Unii Europejskiej w dniu 1 maja 2004 r. Wspólnota Europejska i Szwajcaria podjęły decyzję o dostosowaniu koncesji taryfowych ustanowionych w umowie zawartej dnia 21 czerwca 1999 r. pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie handlu produktami rolnymi⁽²⁾, dalej zwanej „umową”, która weszła w życie dnia 1 czerwca 2002 r. W szczególności podjęto decyzję o wprowadzeniu poprawek do załączników 1 i 2 do umowy, w których wymienia się koncesje, w celu rozszerzenia obowiązującego wspólnotowego kontyngentu bezcłowego o nowy produkt, cykorię warzywną (cykorię brukselską), kod CN 0705 21 00.
- (2) Do czasu formalnej zmiany Wspólnota i Szwajcaria postanowiły umożliwić stosowanie tych koncesji na niezależnych i przejściowych warunkach, począwszy od dnia 1 maja 2004 r.
- (3) Aby umożliwić zwiększenie kontyngentu na produkty objęte kodem CN 0705 21 00 od dnia 1 maja 2004 r., niezależna wspólnotowa taryfa celna ograniczona do tych produktów została ustanowiona na okres prze-

ściowy na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 7/2005 z dnia 13 grudnia 2004 r. przyjmującego autonomiczne i przejściowe środki w celu otwarcia wspólnotowego kontyngentu taryfowego na niektóre produkty rolne pochodzące ze Szwajcarii⁽³⁾.

- (4) Załącznik 2 do umowy, zmienionej decyzją 3/2005 Wspólnego Komitetu ds. Rolnictwa ustanowionego na podstawie zawartej dnia 19 grudnia 2005 r. umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarii w sprawie handlu produktami rolnymi, dotycząca dostosowania, w związku z rozszerzeniem Unii Europejskiej, załączników 1 i 2⁽⁴⁾ określa rozszerzone kontyngenty taryfowe obejmujące produkty o kodzie CN 0705 21 00.
- (5) Konieczne zatem jest dostosowanie odpowiednich przepisów wykonawczych. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie Komisji (WE) nr 933/2002⁽⁵⁾.
- (6) Rozporządzenie (WE) nr 7/2005 zostaje uchylone z dniem 1 września 2006 r. rozporządzeniem (WE) nr 1623/2006⁽⁶⁾. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem być stosowane od tego samego dnia.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W Załączniku do rozporządzenia (WE) nr 933/2002 wiersz dla numeru kontyngentu 09.0925 otrzymuje następujące brzmienie:

Numer kontyngentu	Kod CN	Kod TARIC	Nazwa	Stawka celna	Roczna wielkość (w tonach netto)
„09.0925	0705 11 00 0705 19 00 0705 21 00 0705 29 00		Salata (<i>Lactuca sativa</i>) i cykoria (<i>Cichorium spp.</i>), włączając cykorię warzywną (cykorię brukselską) (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>), świeże lub schłodzone	Zwolnione	3 000”

⁽¹⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, str. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, str. 132.⁽³⁾ Dz.U. L 4 z 6.1.2005, str. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 346 z 29.12.2005, str. 33.⁽⁵⁾ Dz.U. L 144 z 1.6.2002, str. 22.⁽⁶⁾ Patrz: 1 str. niniejszego Dziennika Urzędowego.

Artykuł 2

Na 2006 r. wielkość wspólnotowego kontyngentu taryfowego nr 09.0925 zostaje zmniejszona o wielkość wykorzystaną przed datą podaną w art. 3 w ramach wspólnotowego kontyngentu taryfowego numer 09.0947 ustanowionego rozporządzeniem (WE) nr 7/2005.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 września 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 31 października 2006 r.

W imieniu Komisji

László KOVÁCS

Członek Komisji
